
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

124

Volume 13, N°4

Semaine du 9 Novembre 1997

Comité de Rédaction : Vân-Anh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Hoàng-Vinh, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hữu-Lâm, Văn-Hoa, Thu-Sương, Ngọc-Sương, Ngọc-Sương, Trọng-Hiếu et Ngọc-Minh.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 13 Novembre 1997

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un coeur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

Commémoration du Maître Vénéré
(Đỗ Thuần Hậu)
le 19^{ème} jour du 10^{ème} mois lunaire

En nous rappelant les paroles de sagesse de notre Maître
Nous nous adonnons à l'apprentissage spirituel ; chacun de nous se réjouit dans la paix.
Il nous a développé le principe-originel de la saveur de la Voie,
Il nous a enseigné la compréhension de la Voie spirituelle en vue de nous forger et de toujours évoluer.
Avec sincérité, nous nous exerçons dans le perfectionnement spirituel tous les jours ;
Nous nous rappelons les paroles de sagesse pour changer nos situations terrestres.
Ensemble dans la joie, nous développons notre conscience-spirituelle,
Sur notre itinéraire nous exhaltons l'amour et la spiritualité.
En pensant à lui nous polissons notre conscience-cognitive,
Nous pratiquons le Dharma juste du monde d'aujourd'hui pour évoluer dans l'harmonie.
Nous l'estimons et nous l'aimons éperdument dans notre conscience-cognitive ;
Ses paroles précieuses sont emplies d'affection.
Nous pratiquons pour développer et ouvrir le chemin
Dans le retour à l'Origine unique, nous pensons à lui et nous l'aimons toujours.
Avec sincérité, nous le saluons respectueusement ;
Sa source du Dharma spirituel nous accorde une grâce incessante.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÂM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÂM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÂM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÂM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :

voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"
Semaine du 13 Septembre et du 19 Septembre 1997

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 13 Novembre 1997

C. d. T. : T.Q.T.

- 13-09-1997** **Question :** Qu'en est-il de l'être qui, possédant l'Energie spirituelle, se met en colère ?
- 14-09-1997** **Question :** Comment faut-il faire pour détruire l'amour-propre ?
- 15-09-1997** **Question :** D'où vient l'heureuse condition karmique qui aide à l'éveil ?
- 16-09-1997** **Question :** A quoi est due la joie de nous réunir ?
- 17-09-1997** **Question :** Que faut-il faire pour retourner vers le droit chemin ?
- 18-09-1997** **Question :** Que faut-il faire pour connaître la justesse ou l'erreur des autres ?
- 19-09-1997** **Question :** Est-il utile à notre cœur et à notre corps que nous injurions l'être auquel nous devons de la gratitude ?

**** * ****

13-09-1997 - Montréal - 3h20

Question : Qu'en est-il de l'être qui, possédant l'Energie spirituelle, se met en colère ?

Réponse : Quand l'être, possédant l'Energie spirituelle, se met en colère, sa tête devient lumineuse et sa résignation sera plus grande ; son champ-magnétique-spirituel se développera selon l'orientation de son Invocation Mentale de Nam Mô A Di Đà Phât. Plus il est serein, plus il consent à faire voeu de silence : il est avantageux d'écouter et préjudiciable de parler. Quand il ouvre l'Energie de son esprit à la Lumière, il apportera une aide-infinie à tout le monde dans la sérénité.

Stance

En pratiquant, nous considérons la haine comme une gratitude pour la dissiper ;
Nous la changeons et la dissipons en l'analysant clairement par nous-mêmes continuellement.
Nous ne semons pas de mauvaises pensées en plus ;
Dans l'équanimité et la sérénité, nous n'avons pas de vision erronée.

14-09-1997 - Montréal - 12h55

Question : Comment faut-il faire pour détruire l'amour-propre ?

Réponse : Il faut pratiquer les prosternations devant le miroir Vô-Vi chaque jour au minimum 50 fois, en nous orientant vers le Sud pour se prosterner ; au fur et à mesure, l'amour-propre disparaîtra. En pratiquant l'Invocation Mentale de Nam Mô A Di Đà Phât d'une manière permanente, notre grand esprit s'ouvrira ; nous ne penserons plus aux choses étroites, nous verrons que toutes choses en ce monde ne sont que le Vide. Nous accomplissons seulement la grande œuvre qui est de nous sauver, de construire pour l'évolution de notre Âme et d'influencer les êtres qui suivent.

Stance

En pratiquant pour nous développer, nos pensées se marient ;
En nous adonnant à l'apprentissage spirituel, dans l'équanimité, nous dissipons nos chagrins.
Le Principe-originel est vivant et dynamique quand notre conscience réalise l'Eveil ;
Dans notre quête du Principe de Vérité, par nous-mêmes, nous traversons tout.

15-09-1997 - Montréal - 6h00

Question : D'où vient l'heureuse condition karmique qui aide l'éveil ?

Réponse : L'heureuse condition karmique qui aide l'Eveil se constitue spontanément ; un cœur de bonté la reçoit. Ceci n'est nullement en dehors de la persévérance d'un pratiquant qui y parvient par lui-même.

Stance

En persévérant dans la pratique du Dharma, notre esprit éprouve de la paix ;
En nous ouvrant à la communication avec la Sphère du Dharma, nous nous discutons en nous.
Notre esprit perspicace ne cesse d'avoir des conditions karmiques pour obtenir l'Eveil ;
L'aube spirituel resplendit et par nous mêmes, nous éprouvons de la paix.

16-09-1997 - Montréal - 4h50

Question : A quoi est due la joie de nous réunir ?

Réponse : La joie de nous réunir est due à l'orientation de notre conscience dans le temps qui se cristallise en une relation karmique spirituelle.

Stance

En pratiquant ensemble pour nous développer, notre pensée et notre cœur se rencontrent ;
Nous ressentons cognitivement la joie commune d'une manière vraiment merveilleuse.
Nous nous réjouissons de nous réunir en ce monde tout en connaissant le passé et l'avenir ;
Ensemble, nous pratiquons, ensemble nous avançons, et notre Retour est rapide.

17-09-1997 - Montréal - 3h30

Question : Que faut-il faire pour retourner vers le droit chemin ?

Réponse : Pour retourner vers le droit chemin, il faut retourner vers le Centre Psychique Crânien afin d'être pur et léger et pour évoluer facilement selon les directives du Ciel et de la Terre.

Stance

Le centre du droit chemin dissipe de multiples choses.
En connaissant le principe de l'univers, par nous-mêmes, nous jugeons et nous analysons.
Nous nous adonnons à la double pratique de la vie terrestre et de la Voie spirituelle dans l'éveil à la connaissance ;
Avec équanimité, nous nous adonnons à l'apprentissage spirituel ; par nous-mêmes, nous nous analysons au fur et à mesure.

18-09-1997 - Montréal - 6h00

Question : Que faut-il faire pour connaître la justesse ou l'erreur des autres ?

Réponse : Pour connaître la justesse ou l'erreur du côté adverse, il faut mettre sérieusement en pratique la loi sévère du Ciel et de la Terre ; une parole est une parole, il ne faut pas changer pour voir la réussite ou l'échec du côté adverse. Le Ciel existe avant, la Terre après ; en corrigeant la tête d'abord, l'organisme suivra sérieusement et se développera.

Stance

En s'exerçant avec sincérité dans le perfectionnement spirituel, il nous est facile d'analyser clairement.
En analysant clairement la vie terrestre et la vie spirituelle, par nous-mêmes, nous discutons ;
Que nous soyons doués ou médiocres, cela dépend de notre opportunité karmique de nous éveiller.
En comprenant clairement l'Univers, nous nous orientons vers la conscience-spirituelle.

19-09-1997 - Montréal - 5h00

Question : Est-il utile à notre cœur et à notre corps que nous injurions l'être auquel nous devons de la gratitude ?

Réponse : Injurier l'être auquel nous devons de la gratitude n'est pas utile à nous-mêmes, et nous passons dans la sphère de lutte non conforme à la loi sévère de la servitude du Ciel et de la Terre. En étant en proie à la colère haineuse, nous n'évoluerons pas mais nous sombrerons dans la loi du Karma.

Stance

C'est après des années et des années à nous exercer dans le perfectionnement spirituel que
notre pratique nous permet de passer.
En nous éveillant à la connaissance, notre conscience de perfectionnement spirituel préserve
le mot « conciliation » ;
Ne créons pas inutilement d'agitation pour causer des complications.
Quand nous gardons notre sérénité, nous vivons dans la joie et dans l'harmonie.